



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥረኛ ዓመት ቁጥር ፶፫  
አዲስ አበባ ሰኔ ፳ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

10<sup>th</sup> Year No. 53  
ADDIS ABABA-15<sup>th</sup> June, 2004

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፴፱፻፲፱፻፺፮ ዓ.ም  
የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ  
(ማሻሻያ) አዋጅ.. ገጽ ፪፻፲፯

### CONTENTS

Proclamation No. 408/2004  
Addis Ababa City Government Revised charter  
(Amendment) Proclamation .... Page 2658

#### አዋጅ ቁጥር ፴፱፻፲፱፻፺፮

#### የተሻሻለውን የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

የተሻሻለውን የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ  
ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፮ እንደገና እንዲሻሻል ማድረግ በማስፈለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-  
መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

#### ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር  
ቻርተር ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር ፴፱፻፲፱፻፺፮" ተብሎ ሊጠቀስ  
ይችላል፡፡

#### ፪. ማሻሻያ

የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ  
ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፮ እንደሚከተለው እንደገና ተሻሽሏል፡፡

፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፵፩ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሸ) ተሰርዞ  
በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሸ) ተተክሏል፡፡

"ሸ. የወራሽነት፣ የባልና ሚስትነት፣ የሞግዚትነት  
እና የምስክር ወረቀት ለማግኘት የሚቀርብ አቤቱታ፡

#### PROCLAMATION NO. 408/2004.

#### A PROCLAMATION TO AMEND THE ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT REVISED CHARTER PROCLAMATION

WHEREAS, it has become necessary to amend the  
Addis Ababa City Government Revised Charter  
Proclamation No. 361/2003;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55  
(1) of the Constitution of the Federal Democratic Repu-  
blic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

#### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Addis Ababa  
City Government Revised Charter (Amendment)  
Proclamation No. 408/2004."

#### 2. Amendment

The Addis Ababa City Government Revised Charter  
proclamation No. 361/2003 is here by amended as  
follows.

1/ Sub Article (1) "h" of Article 41 of the  
proclamation is hereby deleted and replaced by  
the following new Sub-Article 1, 'h'.

"h. application for certificates of succession,  
marriage and guardianship"

ያንዱ ዋጋ  
Unit Price 230

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፻፲፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

፪/ የአዋጅ አንቀጽ ፵፩ ንዑስ አንቀጽ ፪ /ሐ/ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፪) (ሐ) ተተክሏል።

“ሐ.በፌዴራል ወንጀሎች ላይ የፌዴራል ፍ/ቤቶች ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በ፲፱፻፶፬ ዓ.ም የወንጀለኛ መቅጫ ሕግ ሥነ ሥርዓት ቁጥር ፴፫ ፴፭፣ ፶፫፣ ፶፱ መሠረት የሚቀርቡ ጉዳዮችን መርምሮ ትዕዛዝ መስጠት”

፫/ በአዋጅ አንቀጽ ፳፮ ሥር የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፲) ተጨምሯል።

“፲.በአዲስ አበባ ከተማ ነክ ጉዳዮች ፍ/ቤት በመታየት ላይ የነበሩና በአዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ በከተማው ፍ/ቤት የዳኝነት ሥልጣን ሥር የማይወድቁ ጉዳዮች በአዲስ አበባ ከተማ ፍርድ ቤት መታየታቸው ይቀጥላል”

፫. አዋጅ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሰኔ ፳ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፳ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

ገርማ ወልደጊዮርጊስ  
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ፕሬዚዳንት

2/ Sub-Article (2) “c” of Article 41 of the proclamation is hereby deleted and replaced by the following new Sub-Article 2, /c/.

“c. without prejudice to the jurisdiction of federal courts on the substance of federal offenses, cases brought in accordance with Article 33, 35, 53 and 59 of the code of criminal procedure of 1961”

3/ The following new Sub-Article (10) is added under Article 66 of the proclamation:

“10. cases pending before the Addis Ababa Municipal Courts, but do not fall under jurisdiction of the Addis Ababa City Court in accordance with Proclamation 361/2003 shall continue to be adjudicated by the city court.”

3. Effective Date

This Proclamation shall come in to force as of 15<sup>th</sup> day of June, 2004

Done at Addis Ababa, this 15<sup>th</sup> day of June, 2004

GIRMA WOLDEGIORGIS  
PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA